Јануари 2024

MELBOURNE AIRPORT

Билтен на заедницата

Добредојдовте во редовниот билтен на заедницата што постојано ве информира за работата и проектите на Аеродромот Мелбурн, за плановите за писти, можностите на аеродромот и за други поврзани вести. Ги поздравуваме вашите коментари за работите што ви се важни.

Рекорден број на меѓународни патници во летниот период

Во декември, Аеродромот Мелбурн стана првиот аеродром на австралиските главни градови што го надминал нивото од пред пандемијата на бројот на седишта достапни за меѓународни летови. Вкупно 1,31 милиони меѓународни седишта беа достапни во текот на месецот, во споредба со 1,29 милиони седишта во декември 2019 година.

Овој дополнителен капацитет се одрази со нов рекорден број на меѓународни патници во периодот на летните одмори, така што бројката се зголеми за 7% од нивото пред пандемијата.

Овој дополнителен капацитет им дава на патниците повеќе можности, а истовремено помага да се врши притисок за намалување на цените на авионските билети. Исто така, тој им дава на викториските извозници на скапа и временски чувствителна стока подобрен пристап на меѓународните пазари, при што 85% од целокупниот меѓународен транспорт патува во карго-просторот на патничките авиони.

Потребни се подобри автобуси

Аеродромот Мелбурн ја повикува Public Transport Victoria да инвестира во подобрување на јавните автобуски врски со аеродромот, за да им овозможи на патниците и аеродромските работници подобри врски со блиските гратчиња и предградија. Со исклучок на 901 Smart Bus, постоечките автобуски линии почнуваат да опслужуваат премногу доцна, завршуваат премногу рано и не сообраќаат доволно често. Аеродромот Мелбурн бара од PTV да размисли за продолжување на 901 Smart Bus од аеродромот до Санбери, а на 902 Smart Bus од Airport West до Аеродромот Мелбурн. Исто така, Аеродромот Мелбурн бара автобуска врска со Бримбенк, за да им се овозможи на локалните патници да користат јавен превоз и да се осигура дека жителите имаат пристап до стотиците работни места во аеродромскиот комплекс.

ENGLISH

Melbourne Airport publishes a regular newsletter to keep you informed of our operations and projects, runway plans and other related news. The airport is an important hub for Australia's international and domestic networks and is currently seeking federal government approval to build a new north-south runway, which will result in changes to flight paths around the city. It is important that we keep you up to date with what is happening and that we continue to hear what is important to you. The newsletters have been translated into a variety of languages.

Please contact us for a translation at **community@melair.com.au** or call us on **03 9297 1597**.

You can also find copies at **www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub**.

عربي

يَنشر مطار ملبورن صحيفة مجتمعية دورياً لتبقيك على اطلاع على أعمالنا ومشاريعنا ومخططات مدرج المطار، وأخبار أخرى متعلقة بتلك المواضيع. يُعتبر المطار مركزاً مهماً لشبكتي الطيران الدولية والمحلية في أستراليا. ويلتمس المطار حالياً موافقة الحكومة الفيدرالية لإنشاء مدرج شمالي-جنوبي جديد، والذي سيؤدي إلى تغيير في مسارات الطائرات في سماء المدينة. من المهم أن نُبقيك على أطلاع دائم بالمستجدات، وأن نبقى على اطلاع عما هو مهم بالنسبة لك أيضاً.
لقد تُرجمت هذه الصحف المجتمعية إلى مجموعة من اللغات.

لطلب نُسخة مُترجمة بلغتك؛ يُرجى الكتابة إلينا على العنوان الإلكتروني: **community@melair.com.au**، أو الاتصال بنا على الرقم **03 9297 1597**.

كما يمكنك العثور على نُسخ من تلك المنشورات على الإنترنت، في موقع **www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub**

ܐܵܬܘܿܪܵܝܵܐ

[illegible]

[illegible] **community@melair.com.au** [illegible] **03 9297 1597** [illegible]

[illegible] **www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub**

繁體中文

墨爾本機場定期發佈時事通訊，讓您暸解我們的運營和工程、跑道計劃和其他相關新聞。該機場是澳大利亞國際和國內網絡重要樞紐，目前正在尋求聯邦政府批准建設一條新的南北向跑道，這將使城市周圍之飛行路線發生變化。讓您知悉現時正在發生的事，並持續暸解對您而言重要的事，對我們非常重要。時事通訊已被翻譯成多種語言。

如需翻譯版，請寄送電郵至 **community@melair.com.au**，
或致電 **03 9297 1597** 聯繫我們。

您亦可前往**www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub**取得文件副本。

FILIPINO

Regular na naglalabas ng newsletter ang Melbourne Airport para patuloy na ipaalam sa inyo ang mga operasyon at proyekto namin, plano sa runway, at iba pang kaugnay na balita. Mahalagang hub ang airport para sa mga internasyonal at lokal na network ng Australia at kasalukuyang kumukuha ng permit sa gobyerno para magtayo ng hilaga-timog na runway, na makakaapekto sa daan ng mga flight sa lungsod. Mahalaga na patuloy kayong i-update tungkol sa nangyayari at na patuloy naming pakinggan kung ano ang mahalaga sa inyo. Isinasalin ang mga newsletter sa iba't ibang wika.

Makipag-ugnayan sa amin para sa pagsasalin sa **community@melair.com.au** o tawagan kami sa **03 9297 1597**.

May makukuha rin kayong mga kopya sa **www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub**.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Το Αεροδρόμιο Μελβούρνης δημοσιεύει ένα τακτικό ενημερωτικό δελτίο για να σας κρατά ενημερωμένους για τις δραστηριότητες και τα έργα μας, τα σχέδια του διαδρόμου αεροδρόμιου και άλλες σχετικές ειδήσεις. Το αεροδρόμιο είναι ένας σημαντικός κόμβος για τα διεθνή και εγχώρια αεροπορικά δίκτυα της Αυστραλίας και προς το παρόν ζητά την έγκριση της ομοσπονδιακής κυβέρνησης για την κατασκευή ενός νέου διαδρόμου αεροδρομίου βορρά-νότου, ο οποίος θα έχει ως αποτέλεσμα αλλαγές στις πορείες πτήσης γύρω από την πόλη. Είναι σημαντικό να σας κρατάμε ενημερωμένους για το τι συμβαίνει και να συνεχίζουμε να ακούμε ό,τι είναι σημαντικό για εσάς. Τα ενημερωτικά δελτία έχουν μεταφραστεί σε διάφορες γλώσσες.

Επικοινωνήστε μαζί μας για μετάφραση στο **community@melair.com.au** ή καλέστε μας στο **03 9297 1597**.

Μπορείτε επίσης να βρείτε αντίγραφα στο **www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub**.

हिंदी

आपको हमारे संचालनों और परियोजनाओं, रनवे योजनाओं तथा अन्य संबंधित समाचारों से अवगत कराने के लिए मेलबर्न हवाईअड्डा एक नियमित न्यूज़लेटर प्रकाशित करता है। यह हवाईअड्डा ऑस्ट्रेलिया के अंतरराष्ट्रीय और घरेलू नेटवर्कों के लिए एक महत्वपूर्ण केंद्र है और वर्तमान में एक नया उत्तर-दक्षिण रनवे बनाने के लिए संघीय सरकार की स्वीकृति मांगी जा रही है, जिसके परिणामस्वरूप शहर के इर्द-गिर्द उड़ान पथों में परिवर्तन होगा। जो कुछ हो रहा है, उसके बारे में आपको अपडेट रखना और आपके लिए जो महत्वपूर्ण है, उसके बारे में सुनते रहना हमारे लिए महत्वपूर्ण है। कई अलग-अलग भाषाओं में न्यूज़लेटर का अनुवाद किया गया है।

अनुवाद के लिए कृपया हमसे **community@melair.com.au** पर संपर्क करें या हमें **03 9297 1597** पर कॉल करें।

आपको इसकी प्रतियाँ वेबसाइट **www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub** पर भी मिल सकती हैं।

MALTI

Melbourne Airport jippubblika newsletter regolari biex iżżommok infurmat/a dwar l-operazzjonijiet u l-proġetti tagħna, pjanijiet għar-runway u aħbarijiet oħrajn relatati. L-ajruport huwa ċentru importanti għan-networks internazzjonali u domestiċi tal-Awstralja u bħalissa qed jitlob l-approvazzjoni mill-gvern biex jibni runway ġdida Tramuntana-Nofsinhar, li twassal għal bidliet fir-rotot tal-ajruplani madwar il-belt. Huwa importanti li nżommok aġġornat/a b'dak li qed jiġri u li nkomplu nisimgħu dak li huwa importanti għalik. In-newsletters ġew tradotti f'diversi lingwi.

Jekk jogħġbok ikkuntattjana għal traduzzjoni fuq **community@melair.com.au** jew ċemplilna fuq **03 9297 1597**.

Tista' ssib kopji wkoll fuq **www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub**.

МАКЕДОНСКИ

Аеродромот Мелбурн објавува редовни билтени за да Ве информира за нашите активности и проекти, планови за пистите и други поврзани вести. Аеродромот претставува важен центар за австралиските меѓународни и домашни мрежи и во моментов бара одобрение од федералната влада за изградба на нова писта во правец север-југ, што ќе резултира во промени на воздушните патеки околу градот. Важно е да бидете информирани за она што се случува, како и да продолжиме да слушаме што Ви е важно вам. Билтените се преведени на повеќе јазици.

За соодветен превод, контактирајте со нас на **community@melair.com.au** или јавете ни се на **03 9297 1597**.

Исто така, може да најдете примероци на **www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub**

ਪੰਜਾਬੀ

ਮੈਲਬੌਰਨ ਹਵਾਈ-ਅੱਡਾ ਇੱਕ ਬਕਾਇਦਾ ਖ਼ਬਰਨਾਮਾ (ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰ) ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਸਾਡੇ ਕੰਮਾਂ-ਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ, ਰੱਨਵੇਅ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਬੰਧਿਤ ਖ਼ਬਰਾਂ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨਾ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਹਵਾਈ ਅੱਡਾ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਅਤੇ ਘਰੇਲੂ ਨੈੱਟਵਰਕਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕੇਂਦਰ ਹੈ ਅਤੇ ਵਰਤਮਾਨ ਸਮੇਂ ਨਵਾਂ ਉੱਤਰ-ਦੱਖਣੀ ਰੱਨਵੇਅ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਕੇਂਦਰੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਉਡਾਣ ਮਾਰਗਾਂ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਇਹ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਵਾਪਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਸ ਬਾਰੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤਾਜ਼ਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦੇ ਰਹੀਏ ਅਤੇ ਇਹ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਨਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖੀਏ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਨ। ਖ਼ਬਰਨਾਮਿਆਂ (ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰਾਂ) ਦਾ ਕਈ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

community@melair.com.au 'ਤੇ ਅਨੁਵਾਦ ਵਾਸਤੇ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ
ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਾਂ ਫਿਰ **03 9297 1597** 'ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ।

ਨਕਲਾਂ ਤੁਸੀਂ **www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub** 'ਤੇ ਵੀ ਵੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ।

TÜRKÇE

Melbourne Airport, operasyonlarımız ve projelerimiz, pist planlarımız ve diğer ilgili haberlerimiz hakkında sizi bilgilendirmek için düzenli bir bülten yayınlar. Havaalanı, Avustralya'nın uluslararası ve yerel ağları için önemli bir merkezdir ve şu anda yeni bir kuzey-güney pisti inşa etmek için federal hükümetten onay almaya çalışmaktadır ve bu da şehir çevresindeki uçuş yollarında değişikliklere neden olacaktır. Sizi olup bitenlerden haberdar etmemiz ve sizin için neyin önemli olduğunu öğrenmeye devam etmemiz bizim için önemlidir. Bültenler çeşitli dillere çevrilmiştir.

Bir dilde çeviri için lütfen bizimle **community@melair.com.au** adresinden iletişime geçin veya **03 9297 1597** numaralı telefondan bizi arayın.

Bültenin kopyalarını **www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub** adresinden de temin edebilirsiniz.

TIẾNG VIỆT

Sân bay Melbourne xuất bản một bản tin thường xuyên để thông báo cho quý vị về các hoạt động và dự án, kế hoạch về đường băng và các tin tức liên quan khác. Sân bay là một trung tâm quan trọng cho các mạng lưới quốc tế và nội địa của Úc và hiện đang xin chính phủ liên bang phê duyệt để xây dựng một đường băng bắc-nam mới, điều này sẽ dẫn đến những thay đổi đối với các đường bay xung quanh thành phố. Điều quan trọng là chúng tôi cập nhật cho quý vị những gì đang xảy ra và chúng tôi tiếp tục lắng nghe những gì quan trọng đối với quý vị. Các bản tin đã được dịch sang nhiều ngôn ngữ khác nhau.

Vui lòng liên hệ với chúng tôi để nhận bản dịch tại **community@melair.com.au** hoặc gọi cho chúng tôi theo số **03 9297 1597**.

Quý vị cũng có thể tìm thấy các bản sao của bản tin tại **www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub**.

Scan the QR code to visit the Melbourne Airport Translation Hub

Вклучете се во разговорот
my.melbourneairport.com

Телефон за контакт: (03) 9297 1597
Електронска пошта: newrunway@melair.com.au

Поддршка на железничка линија со сигурна иднина

Аеродромот Мелбурн го поздравува потврдувањето на посветеноста на федералната влада да ја изгради долго очекуваната железничка врска со аеродромот. Аеродромот Мелбурн ја поддржува железничката врска бидејќи таа им дава на патниците поголем избор и подобрен пристап од цел Мелбурн, а особено од растечките западни предградија.

Аеродромот Мелбурн продолжува да се залага за подземна станица, за да се обезбеди сигурна иднина на железничката линија и на комплексот терминали. Ако железничката линија некогаш биде продолжена после аеродромот, таа мора да биде изградена подземно, бидејќи е невозможно да се изгради преку пистите.

Минатогодишната владина одлука за паузирање на проектот му овозможи на Аеродромот Мелбурн да подготви концепт за подземна станица што би била поконкурентна од поскапата државна понуда.

Очекуваме да соработуваме со владата на државата во подготвувањето на овој предлог заради обезбедување на инвестиции во инфраструктурата што ќе ги поддржува Викторијците во идните децении.

Главен развоен план за третата писта на Аеродромот Мелбурн

Аеродромот Мелбурн ги разгледа повратните информации од заедницата за неговиот предлог за третата писта и го поднесе нацртот на Големиот план за развој кај федералната влада во февруари 2023. Во согласност со сегашниот Главен план, аеродромот планира да изгради писта долга 3.000 метри 1,3 километри западно и паралелно со постоечката писта север-југ. Новата писта е од суштинско значење за да се обезбеди дека Аеродромот Мелбурн има доволен капацитет да го опслужува развојот на Викторија.

За новата писта ќе бидат потребни нови воздушни коридори, што ќе го променат начинот на кој авионите летаат околу Мелбурн. Предложените начини на работа може да се видат на интерактивната алатка за воздушни коридори и бучава на www.melbourneairport.com.au/runway

Нацртот на Големиот план за развој на третата писта на Аеродромот Мелбурн е поднесен кај министерот	Министерска одлука за нацртот на Главниот развоен план за третата писта на Аеродромот Мелбурн	Детален нацрт на третата писта на Аеродромот Мелбурн и план за изградба	Почеток на изградбата на третата писта	Новата писта север-југ е во употреба
Февруари 2023	**Се очекува во првото тримесечје на 2024**	**Почнува во средината на 2024**	**од 2025**	**2030**

*временските рокови подлежат на одобренија

Дали сте размислувале за кариера во воздухопловството?

Аеродромот Мелбурн се соочува со огромна побарувачка, бидејќи луѓето повторно почнаа да патуваат, како што тоа се случува со аеродромите и воздухопловните компании ширум светот. Оваа побарувачка создава низа можности за работа ширум аеродромот. Скенирајте го QR-кодот за список со тековни слободни работни места во областа на Аеродромот Мелбурн.

Број на патници во декември 2023

Вкупно патници (без транзитни)
3,086.049 ↑ 17% во споредба со декември 2022

Домашни патници
2,048.911 ↑ 10% во споредба со декември 2022

Меѓународни патници
1,037.138 ↑ 35% во споредба со декември 2022

Број на патници од јули до декември 2023

Вкупно патници (без транзитни)
17,714.304 ↑ 18% во споредба со декември 2022

Домашни патници
12,239.171 ↑ 8% во споредба со декември 2022

Меѓународни патници
5,475.133 ↑ 47% во споредба со декември 2022

Претстојни средби со заедницата

Ако имате прашања или би сакале да дознаете повеќе за Аеродромот Мелбурн, дојдете и сретнете се со нашиот тим на следните настани:

- **Недела 21 јануари 2024 - 10 наутро - 5 попладне**
  Midsumma Festival, Alexandra Gardens
- **Недела 28 јануари 2024 - 12 напладне - 8 навечер**
  Sunshine Lunar New Year Festival, Hampshire Road, Sunshine
- **Недела 18 февруари 2024 - 11 наутро - 4 попладне**
  Laverton Festival, Curlew Community Park, 5 Epsom Street, Laverton
- **Сабота 02 март 2004 - детали ќе бидат соопштени**
  Craigieburn Festival, Craigieburn Anzac Park, Corner Aitken Blvd and Central Park Ave, Craigieburn
- **Сабота 09 март 2024 - 12.30 напладне - 5 попладне**
  Keilor Historial Society, Harrick's Cottage Open Day, 152 Harricks Road, Keilor Park
- **Сабота 20 април 2024 - 9 наутро - 1 попладне**
  Yarraville Village Farmers Market, Yarraville

Отворен е Naarm Way

Патниците кои го користат Tullamarine Freeway сега имаат директна врска со паркингот на Терминалот 4 и на јавните зони на преземање (pick-up zones), после почетокот на Фазата 1 на проектот на подигнати патишта на Аеродромот Мелбурн. Познат како Naarm Way, новиот пат нуди патување без крстосници од автопатот до приземниот транспортен центар. Аеродромот Мелбурн наскоро ќе ја почне изградбата од Фазата 2, што ќе го поврзе новиот пат со паркингот на Терминалот 123 и ќе овозможи проширена зона за преземање (pick-up) и оставање (drop-off) на патници.

Почеток на партнерство со Victoria University

Работни места и студентска пракса, заедно со значајни истражувачки проекти, се во центарот на партнерството на Аеродромот Мелбурн со Victoria University.

Во првото досега партнерство на еден универзитет со аеродромот, студентите од западните области ќе имаат можности да придонесуваат во еден од најголемите економски поттици во државата.

Исто така, целта на тригодишниот Меморандум за разбирање е да го зборати искуството на посетителите на аеродромот преку една рамка за образование на Првите нации, како и да се испитаат истражувачките и STEM програмите во развојот на новото техничко училиште што е предложено да се создаде во Бримбенк.

Првпат во светот за аеродром

Аеродромот Мелбурн воведе постројка за органски отпад во која се користат инсекти што ја консумираат и обработуваат храната на патниците - првпат во светот за аеродром!

Повеќе од 40 ресторани, кафетерии и салони го користат системот, со што се намалува количеството на отпад што се пренесува на депонија.

Инсектите ја консумираат храната останата од патниците во текот на 12-дневен прехранбен циклус, за да произведат отпад богат со хранливи материи и протеини што се користат како храна за животни и аквакултури, и земјоделско ѓубриво. Во просек повеќе од 2.000 килограми отпадоци од храна и мелено кафе одат во единицата за обработка секоја недела.